



خطبه جمعة

سست دالم چهاي

سيري 44/2020

03 جماد الأول 1442 هـ

برسامان

18 دسيمبر 2020م

دكلواركن اوليه

جاپتن حال احوال اکام ترغکانو

**PERINGATAN:**

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**. Khatib yang bertugas hendaklah menyemak kembali rukun, ayat Al-Quran dan helaian muka surat yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

## الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ أُمَّةَ مُحَمَّدٍ أُمَّةً وَسَطًا، وَجَعَلَ اتِّبَاعَ سُنَنِهِ نَجَاةً مِّنْ حَرِّ لَظَى. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَخَيْرُ الْوَرَى.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَشْرَفِ النَّاسِ وَأَحْسَنِهِمْ خَلْقًا وَخُلُقًا، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبَعَ هُدَاهُ وَحَارَبَ مَنْ ابْتَدَعَ وَطَغَى.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ غَيْرَ الْإِسْلَامِ، لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سیدغ جمعة یغ درحمی اللہ،

ماریلہ کیت برتقوی کقد اللہ سبحانہ وتعالی دغن مئیکوت سفنوہن  
عقیدة دان اجرن اسلام. جاغئلہ سسکالی کیت ترقیسوغ کقد جالن-  
جالن سلائين درقد اسلام. سموک کیت منداقت کجایان ددنیا دان  
اخیره. تاجوق خطبه جمعة قد کالی این ایاله:

سست دالمچهای

## قوم مسلمين يغ دملياكن،

اجرن اسلام مروفاكن اجرن يغ سوچي مورني درقد سومبر وحي الهي؛  
القرءان دان السنة. كفهمن ترهادف دوا سومبر رباني اين، اداله  
برداسرکن منهج سرتا قاعده علمو يغ تله دکاريسکن اوليه قارا علماء  
سجق درقد زمان صحابة سهيغکله قد هاري اين. قارا علماء يغ ماهير،  
فاکر دان براوتوري تي (beraotoriti) مروفاکن وصيلة کقد قماهمن اکام  
يغ صح، بتول دان درضائي الله. نص القرءان دان الحديث تيدق بوليه  
داوله مغيکوت هاوا نفسو دان كفهمن سساورغ يغ تيدق برکلايقن،  
کونونش مريک مندعوا منداقت الهام درقد توهن.

توکس اين واجب دسرهکن کقد مريک يغ اهلي سرتا ماهير دالم بيدغ  
ترسبوت. فرمان الله سبحانه وتعالى:

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِيْ اِلَيْهِمْ فَسْئَلُوا اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ

كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾

برمقصود: ”دان تيدقوله کامي مغو توس رسول-رسول سبلوممو (واهاي  
محمد)، ملائينکن دري کالغن اورغ-اورغ للاکي، يغ کامي وحيوکن

كقد مريك. اوليه ايت برتاپله كامو (واهاي كولوغن مشرك) كقد اورغ-اورغ يغ برقغتهاوان اكام، جك كامو تيدق مغلهاوئي.“  
(سورة النحل، ايات 43)

**أهل الذِّكْرِ** يَغ دمقصودكن دالم ايات اياه قارا علماً يَغ ماهير دان مندالمي علمو-علمو وحي. سچارا عمومث، القران مپوروه كيت برتاث سسواتو فركارا كقد اهليث دان اورغ يغ لايق. سباكايما جك بركايتن دغن فپاكيت، كيت برتاث كقد دوكتور. بكيئوله سؤال اكام، واجب باكي كيت برتاث كقد اهلي اكام يغ فاكر دالم بيدغن.

### سيدغ جمعة يغ دبركتي الله،

فينومينا هاري اين، ترداقت دالم كالغن اومت اسلام يغ چوبا كهداث دان برچاكف سؤال اكام دان حكوم حكام. نامون مريك بوكنش قرنه مندالمي علمو اكام سچارا برسيستم دان دغن كورو يغ داعتراف. كفهمن مريك اداله حاصيل درقد فمباچان دان كسدرن دالمن يغ داتغ اقابيلا مريك مولا برجينق دغن علمو-علمو اكام. لالو مريك مراساكن ديرى مريك بوليه ستنديغ دغن قارا علماً يغ برتاهون-تاهون مندالمي علمو اكام سچارا برسيستماتيقي (bersistematik) دان ملالوئي بيمبيغن

کورویغ اهلې. لېه مریساوکن لاکې اقایلا کولوغن این مراساکن  
دیری مریک سوده تیدق فرلو بلاجر دان برکورو. دغن کفیتهن دان  
کآیندهن بهاس مریک، رامای اورغ عوام یغ ترتاریق دغن کلام-کلام  
یغ دسمقایکن مریک. اخیرث مریک ممبنا فغیکوت یغ تعصوب دان  
سغکوف معکادایکن هرتا، ماس دان پاوا دمې مبابا اجرن کورو  
مریک.

اینله انتارا فونچا باکایمانا اجرن-اجر ن سست ماسیه برکمبغ والاقون  
قد ایرا کماجران دان تیکنولوکی معلومت هاری این. بهکن دغن اداث  
میدیا سوسیال یغ تیاد باتسن، اجر ن سست این سماکین ملواس دان  
ترسیبار دغن موده. اورغ عوام یغ مندغر تیدق ممقو منیلاي دان  
مناقیس اف یغ مریک دغر درقد سومبر میدیا. تنقا اساس اکام دان  
عقیده یغ تکوه، بسر کموغکینن مریک اکن تریکوت دان مفرچایای  
ستیاف اف یغ ددغری.

## إخواني المسلمين رحمكم الله،

سسوغكوهن، ستياف اجرن سست يغ ترسيبار كبايقنث برفونچا درقد  
كجاهيلن قعاساس دان قعيكوتن. مريك مپعك بهاوا سموا اورغ بوليه  
مهمي اسلام دغن كفهمن مريك سنديري .

قنداغن اين اداله تيدق بنر سام سكالي. رسول الله ﷺ معائيتكن علمو  
دغن قارا علماء سباكايماں سبدان:

إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِزَاعًا يَنْتَزِعُهُ مِنَ الْعِبَادِ، وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ  
الْعُلَمَاءِ، حَتَّى إِذَا لَمْ يُبْقِ عَالِمًا، اتَّخَذَ النَّاسُ رُؤُوسًا جُهَالًا، فَسُئِلُوا فَأَفْتَوْا بِغَيْرِ  
عِلْمٍ، فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا.

مقصودن: سسوغكوهن الله تيدقله منچابوت علمو سكاليكوس  
منچابوتن دري همبا، اكن تناقي الله منچابوت علمو دغن چارا موافتكن  
قارا علماء، هيغك بيلا سوده تيدق ترسيسا علماء مك مأنسي اكن  
مغعكت كتوا دري كالغن اورغ-اورغ جاهيل، كتيك مريك دتاش  
مريك برفتوي تنقا علمو، مريك سست دان مپستكن.

(رواية البخاري دان مسلم)

منروسي فریختن این، رسول الله ﷺ میاتاکن بهاوا علمو ایت بوکن  
دغن اداش بوکو-بوکو دان تولیسن. تتای کفهمن علمو ایت ایاله اف  
یغ اد دالم دادا قارا علماء.

### سیدغ جمعة یغ دملیاکن الله،

میدری حقیقة این، ماريله کیت ممستیکن دیری کیت، استری، انق دان  
کلوارک کیت برادا داتس لندسن اسلام یغ سبئر، برفندوکن کفهمن  
علماء یغ داعتراف دان اهلی. جاوهی درقد اجرن یغ میلیویغ درقد  
عقیده أهل السنة والجماعة؛ الأشاعرة، المأثریدیة دان أهل الحدیث.  
حاضیرکن دیری کیت دالم مجلس-مجلس علمو یغ معمور دنکری این  
دغن کورو-کورو یغ لایق دان داعتراف. سموک دغن کسوغکوهن  
کیت دالم منجاری علمو اکام، الله سبحانه وتعالی منجاک عقیده دان  
دیری کیت درقد ترجموس کدالم کسستن، دان یغ قالیغ بربهای  
سست دالم چهایی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَمِنَ النَّاسِ وَالْدَّوَابِّ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَنُهُ، كَذَلِكَ  
إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلِكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ، فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ،  
وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.



## الْحُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا، وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ. وَأَشْهَدُ  
أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا وَقُدُوتِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، وَمَنْ  
تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ، وَاحْشُوا يَوْمًا تَقْفُونَ فِيهِ لِحِسَابِهِ.

سيد غ جماعه يع درحمي الله،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ  
سباكايماان فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات: 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،  
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

”يا الله، جاديكنله كامى همبا-همبامو يىغ طاعة ملقساناكن كواجيثن صلاة دان منوناىكن زكاة ملالوئي مجلس اكام اسلام دان عادة ملايو ترغكانو (MAIDAM) سرتا كورنياكنله رحمة كقد قمبر-قمبر زكاة. جاديكنله اوسها MAIDAM دالم مئاكيهكن زكاة دنكري ترغكانو سباكاي ساتو لىكه يىغ بر كسن باكي ملقسكن اصناف دري بلغكو كميكنين.“

”يا الله، كورنياكنله جوك كقد كامى كسجهتران، كامان، كسلامتن سرتا فرليندوغن درقد معصية، بلاء بنجان دان وابق قباكىت برهاي خصوصن قوويد-19.“

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى

السُّلْطَانَةُ نُورُ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرَعَّكَانُو. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرَعَايَاهُ  
مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ  
الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وِلْيَ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانِ  
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

أَذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ  
فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ.